

---

# WeteLux



## Originalanleitung

10 W LED-Taschenlampe 3 D

Artikel Nr. 84 91 42



## Original Instructions

10 W LED Torch 3 D

Article No. 84 91 42

CE

---



## Sehr geehrte Damen und Herren

Bedienungsanleitungen enthalten wichtige Hinweise für den Umgang mit Ihrem neuen Produkt. Sie ermöglichen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, und sie helfen Ihnen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden vorzubeugen.

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung in Ruhe durchzulesen und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen gut auf.



## Dear Customers

Instruction manuals provide valuable hints for using your new device. They enable you to use all functions, and they help you avoid misunderstandings and prevent damage.

Please take the time to read this manual carefully and keep it for future reference.



## Sicherheitshinweise



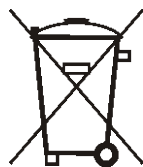
Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und gesundheitlichen Beeinträchtigungen folgende Hinweise:

- Die LED-Taschenlampe ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät von Kindern und zu beaufsichtigenden Personen fern.
- Richten Sie den Lichtstrahl nicht gegen Personen oder Tiere. Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle. Dieses Produkt emittiert UV Strahlung.
- Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden.
- Benutzen Sie die LED-Taschenlampe nicht in unmittelbarer Nähe von brennbaren Gasen, heißen Gegenständen, Staub, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie die LED-Taschenlampe keinen hohen Temperaturen oder starken Vibrationen aus. Vermeiden Sie eine starke mechanische Beanspruchung des Gerätes.
- Batterien dürfen nicht geladen, nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Verwenden Sie nur Batterien gleichen Typs und Abmessung. Mischen Sie keine neuen und alten Batterien.
- Wenden Sie sich bei Fragen oder Problemen an unsere Kundenbetreuung, unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.



### **Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll.**

Sie können sie kostenlos an uns zurücksenden oder bei örtlichen Geschäften oder Batteriesammelstellen abgeben.



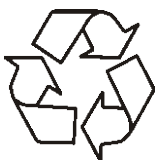


## Safety Notes



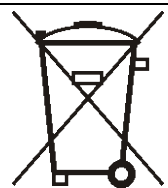
Please note the following safety notes to avoid malfunction, damage and injuries:

- The Torch is not a toy. Keep the unit out of reach of children and persons in need of supervision.
- To not point the light to persons or animals. Do not stare directly into the light beam. This Product emits UV light.
- Do not use devices which can strongly focus light for viewing the light beam.
- Do not use the torch close to flammable gas, hot subjects, dust, vapours or solvents.
- Do not expose the torch to extreme temperatures, strong vibration, moisture or rain. Do not expose the torch to strong mechanical stress.
- Do not disassemble, burn, or short-circuit batteries and do not attempt to recharge non-rechargeable batteries. Always use batteries of the same type and dimensions. Do not mix old and new batteries.
- In case of questions or problems, please turn to our customer support department. Do not try to repair it yourself.



**Batteries and rechargeable batteries do not belong in household garbage.**

For battery disposal, please check with your local council.





## Consignes de sécurité



S'il vous plaît noter afin d'éviter des dysfonctionnements, des dommages et des effets néfastes sur la santé les informations suivantes:

- Le projecteur de poche n'est pas un jouet. Conserver le produit loin des enfants et des personnes superviser loin.
- Mettre en place le faisceau de lumière n'est pas contre les personnes ou les animaux. Ne pas regarder directement la source lumineuse. Ce produit émet un rayonnement UV.
- Il n'ya pas d'instruments hautement collimation optique pour observer le faisceau lumineux peut être utilisé.
- Utiliser la main-réflecteur pas dans le voisinage immédiat de gaz inflammables, objets chauds, poussières, vapeurs et solvants.
- Ne pas exposer les lampes de poche à des températures élevées, de fortes vibrations. Évitez le stress mécanique excessive sur l'appareil.
- Ne pas charger les batteries, ne prenez pas en dehors, pas de circuit brûlée ou court, utiliser uniquement des batteries du même type et la taille.
- Si vous avez des questions ou des problèmes, contactez notre service à la clientèle, vous n'avez pas essayer de réparer.



### **Batteries n'appartiennent pas à la poubelle.**

Vous pouvez le charger de nouveau à nous Envoyer ou livrer dans les magasins locaux ou des points de collecte des piles.





## Informazioni sulla sicurezza



Si prega di notare in modo da evitare malfunzionamenti, danni e effetti negativi sulla salute seguenti informazioni:

- Il portatile riflettori non è un giocattolo. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini e le persone che controllano via.
- Impostare il fascio di luce non è contro persone o animali. Non guardare direttamente la fonte luminosa. Questo prodotto emette radiazioni UV.
- Non c'è strumenti altamente collimazione ottici per l'osservazione del fascio luminoso può essere utilizzato.
- Utilizzare la mano-riflettore non nelle immediate vicinanze di gas infiammabili, oggetti caldi, polveri, vapori e solventi.
- Non esporre le lampade portatili ad alte temperature, forti vibrazioni. Evitare un eccessivo stress meccanico sul dispositivo.
- Non ricaricare le batterie, non si rompono, non gettare nel fuoco o corto circuito.
- Se avete domande o problemi, contattare il nostro servizio clienti, non tentare di riparare.



**Le batterie non appartengono nella spazzatura.**

È possibile ricaricarla di nuovo a noi inviare o consegnare nei negozi locali o punti di raccolta delle pile.





## Bedienung

### Vor der ersten Benutzung

Nehmen Sie die Taschenlampe aus der Verpackung. Halten Sie die Verpackungsmaterialien von Kleinkindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

### Batterien Einlegen

Drehen Sie die hintere Kappe von der Taschenlampe ab. Die Kappe kann aufgrund der Dichtung etwas fest sitzen. Legen Sie 3 Batterien LR20 (D) mit den Pluspolen zuerst ins Gehäuse ein. Verwenden Sie nur Batterien gleicher Kapazität und gleichen Typs. Schrauben Sie die Endkappe wieder auf die Taschenlampe. Drehen Sie die Endkappe handfest zu, um Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.

Die Taschenlampe kann bis zu 30 Minuten lang 1 m tief in Wasser eingetaucht werden.

### Benutzung

Drücken Sie den EIN/AUS Knopf, um das LED-Licht einzuschalten. Drücken Sie ein weiteres Mal, um die Leuchtkraft zu reduzieren. Drücken Sie noch einmal, um die Lampe auszuschalten.

### Reinigung

Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel, um die Oberfläche nicht zu beschädigen.

| <b>Technische Daten</b> |                    |
|-------------------------|--------------------|
| Nennspannung            | 4,5 V              |
| LED Nennleistung        | 10 W               |
| Schutzgrad              | IP 67              |
| Schutzklasse            | III                |
| Abmessungen             | 41 x 274 x 52,2 mm |
| Leuchtkopfdurchmesser   | Ø 52,5 mm          |
| Gewicht (mit Batterien) | 825 g              |



## Technical Data

### Before first Use

Take the LED hand lamp and the accessories out of the packaging. Keep packaging material out of reach of children. There is risk of suffocation!

Charge the lead-acid battery before using the hand lamp for the first time.

### Inserting the Batteries

Unscrew the rear cap from the torch. The cap may be a little hard to unscrew because of the gasket. Insert 3 Batteries LR20 (D) with the positive end first into the housing. Only use batteries of the same type and capacity. Screw the rear cap back on. Tighten it hand tight to ensure water tightness.


The torch can be immersed up to one meter deep in water for 30 minutes.

### Operation

Press the on/off button to turn on the LED light. Press once more to reduce the intensity of the light. Press for a third time to turn off the light.

### Cleaning

Do not use aggressive chemicals or abrasives in order not to damage the surfaces.

| <b>Technical Data</b>      |  |
|----------------------------|--|
| Rated Voltage              | <b>4,5 V</b>  |
| LED Rated Power            | <b>10 W</b>  |
| Degree of Protection       | <b>IP 67</b>   |
| Protection Class           | <b>III</b>   |
| Dimensions                 | <b>41 x 274 x 52.2 mm</b>  |
| Lens Diameter              | <b>Ø 52.5 mm</b>   |
| Weight (including battery) | <b>825 g</b>   |





# EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity



Wir, die **Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,**  
*We, the Westfalia Werkzeugcompany, Werkzeugstraße 1, D-58093 Hagen,*

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
*declare by our own responsibility that the product*

**10 W LED-Taschenlampe 3 D**  
*10 W LED Torch 3 D*  
**Artikel Nr. 84 91 42**  
*Article No. 84 91 42*

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien und deren Änderungen festgelegt sind.  
*is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives and their amendments.*

**2011/65/EU**     **Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)**  
*2011/65/EU*     *Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment (RoHS)*

**2014/30/EU**     **Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**  
*2014/30/EU*     *Electromagnetic Compatibility (EMC)*  
EN 55015:2013+A1, EN 61547:2009

Hagen, den 11. April 2018  
*Hagen, 11<sup>th</sup> of April, 2018*

Thomas Klingbeil,  
Qualitätsbeauftragter / QA Representative



## Kundenbetreuung | Customer Services



### Deutschland

Westfalia

Werkzeugstraße 1  
D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32

Telefax: (0180) 5 30 31 30

Internet: [www.westfalia.de](http://www.westfalia.de)

### Österreich

Westfalia

Moosham 31  
A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54

Telefax: (07723) 4 27 59 23

Internet: [www.westfalia-versand.at](http://www.westfalia-versand.at)

### Schweiz

Westfalia

Utzenstorfstraße 39  
CH-3425 Koppigen

Telefon: (034) 4 13 80 00

Telefax: (034) 4 13 80 01

Internet: [www.westfalia-versand.ch](http://www.westfalia-versand.ch)

### UK

Westfalia

Freepost RSBS-HXGG-ZJSC  
8 Fairfax Road, N. Abbot TQ12 6UD

Phone: (0844) 5 57 50 70

Fax: (0870) 0 66 41 48

Internet: [www.westfalia.net](http://www.westfalia.net)



## Entsorgung | Disposal



### Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.

### Dear Customer,

Please help avoiding refuse.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the garbage bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.

